

Manicure/pedicure set

EN

To fasten one of the 3 nozzles of the handle, please, first insert this nozzle in order the arrow faces the rectangle printed on the handle. Then please turn the nozzle clockwise.

The nozzle is correctly fastened when the arrow faces the round.

To remove one of the 3 nozzles, please turn anticlockwise.

FR

Pour fixer l'un des 3 embouts sur le manche, veuillez dans un premier temps insérer l'embout de sorte que la flèche se retrouve en regard du rectangle situé sur le manche. Veuillez ensuite tourner l'embout dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la gauche).

L'embout est correctement placé lorsque la flèche se trouve en regard du rond.

Pour retirer l'un des 3 embouts, veuillez le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vers la droite).

DU

Om één van de 3 opzetstukken op het handvat te bevestigen, moet men eerst het opzetstuk met het pijltje tegenover het vierkantje op het handvat plaatsen. Daarna het opzetstuk in de richting van de wijzer van de klok draaien.

Het opzetstuk zit op de juiste plaats zodra het pijltje zich naast het rondje bevindt.

Om een van de 3 opzetstukken te verwisselen, moet men deze in de tegenovergestelde richting draaien (naar rechts).

SP

Para fijar unas de las 3 canteras sobre el mango, quiere inicialmente insertar la cantera de tal modo que la flecha se encuentre respecto al rectángulo situado sobre el mango. Después quiere dar vueltas hacia la izquierda.

El mango esta correctamente colocando cuando la flecha se encuentre respecto al círculo.

Para sacar unas de las 3 canteras, quiere darla vueltas hacia la derecha.

GE

Um einen der 3 Köpfe auf den Handgriff zu befestigen, bitte setzen zuerst der Pfeil diesem Kopf gegenüber das Viereck auf dem Handgriff. Dann, bitte der Kopf nach rechts drehen.

Der Kopf wird richtig befestigt, wenn der Pfeil gegenüber dem Umlauf ist.

Um eine der 3 Köpfe zu entfernen, drehen Sie bitte sich nach links.

IT

Per fissare una delle punte sul manico, prima di tutto, inserire la punta in modo che la freccia si trova di fronte al rettangolo situato sul manico.

Dopo di che, girare la punta nel senso delle lancette dell'orologio (verso sinistra).

La punta è correttamente inserita quando la freccia si trova di fronte al cerchio.

Per ritirare una delle 3 punte, girare la punta nel senso contrario delle lancette dell'orologio (verso destra).

PS

برای بستن یکی از سه نازل دسته، ابتدا نازل را به گونه ای وارد کنید که به سمت مربع چاپ شده روی دسته باشد، سپس نازل را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

نازل زمانی به درستی بسته می شود که فلش که روی دایره قرار بگیرد.

برای بیرون آوردن یکی از سه نازل، لطفا آن را

RU

Для фиксации одного из трех наконечников, при первых использованиях аппарата, вставьте наконечник так, чтобы стрелка на стержне смотрела под углом к точке. Затем поверните наконечник по направлению часовой стрелки.

Наконечник установлен правильно, если стрелка находится под прямым углом к точке.

Для снятия одного из трех наконечников, поверните его вправо, т.е. против часовой стрелки.

PL

W celu przymocowania jednej z 3 końcówek, należy włożyć końcówkę w taki sposób, aby strzałka była skierowana na prostokąt narysowany na ręczce. Przekręcić końcówkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Końcówka jest przymocowana prawidłowo kiedy strzałka skierowana jest na koło.

W celu usunięcia jednej z trzech końcówek, przekręcić je zgodnie z ruchem przeciwnym do wskazówek zegara.

CR

Za pričvrščivanje jednog od 3 nastavka na rukav, prvo umetnite nastavak na način da se strelica nalazi nasuprot pravokutnika smještenog na rukavu. Zatim okrenite nastavak u smjeru kazaljke na satu (nalijevo).

Nastavak je ispravno postavljen kada se strelica nalazi nasuprot krugu.

Da biste odstranili jedan od 3 nastavka, okrenite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (udesno).

SN

Za pričvrstitev enega izmed treh končnikov na ročaj, vstavite najprej končnik, in sicer tako, da je puščica postavljena nasproti pravokotnika, ki se nahaja na ročaju. Nato zavrtite končnik v smeri urinega kazalca (proti levi).

Končnik je pravilno postavljen, ko se puščica nahaja nasproti kroga.

Za odstranitev enega izmed treh končnikov, ga je potrebno zavrteti v nasprotni smeri urinega kazalca (v desno).

AR

لتركيب وصلة من الوصلات الثلاثة على المقبض، يجب أولاً إدخال الوصلة لكي يبقى السهم مقابل للمستطيل الموجود على المقبض. بعد ذلك، أديروا الوصلة في اتجاه عقارب الساعة (نحو اليسار).

تكون الوصلة مركبة جيداً عندما يبقى السهم مقابل للدائرة.

إزالة إحدى الوصلات، أديروا في عكس اتجاه عقارب الساعة (أي نحو اليمين).

TU

Tutma kolunun 3 ağızlığından birini sabitlemek için, lütfen önce bu ağızlığı tutma kolu üzerindeki dikdörtgen içerisinde baskılı ok işareti ile karşılıklı gelecek şekilde takınız.

Ağızlık ok işareti yönünde doğru şekilde sabitlenir.

3 ağızlıktan birini çıkartmak için saat istikametinin tersi yönünde çeviriniz.

PO

Para colocar uma das 3 pontas no cabo de fixação, comece por inserir a ponta de tal forma que a seta fique alinhada com o retângulo situado no cabo. Seguidamente rode a ponta no sentido dos ponteiros do relógio.

A ponta está correctamente colocada quando a seta fica alinhada com o círculo.

Para retirar uma das 3 pontas, rode-a no sentido contrário dos ponteiros do relógio.

